FERM

POWER SINCE 1965

20V CORDLESS VACUUM CLEANER

VCM1006

EN	Original instructions	07
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	11
FR	Traduction de la notice originale	16
DE	Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	21
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	26
CS	Překlad püvodního návodu k používání	31
IT	Traduzione delle istruzioni originali	36
SK	Prevod izvirnih navodil	41
ES	Traducción del manual original	45
PT	Tradução do manual original	50

WWW.FERM.COM

POWERED BY AX POWER

CE

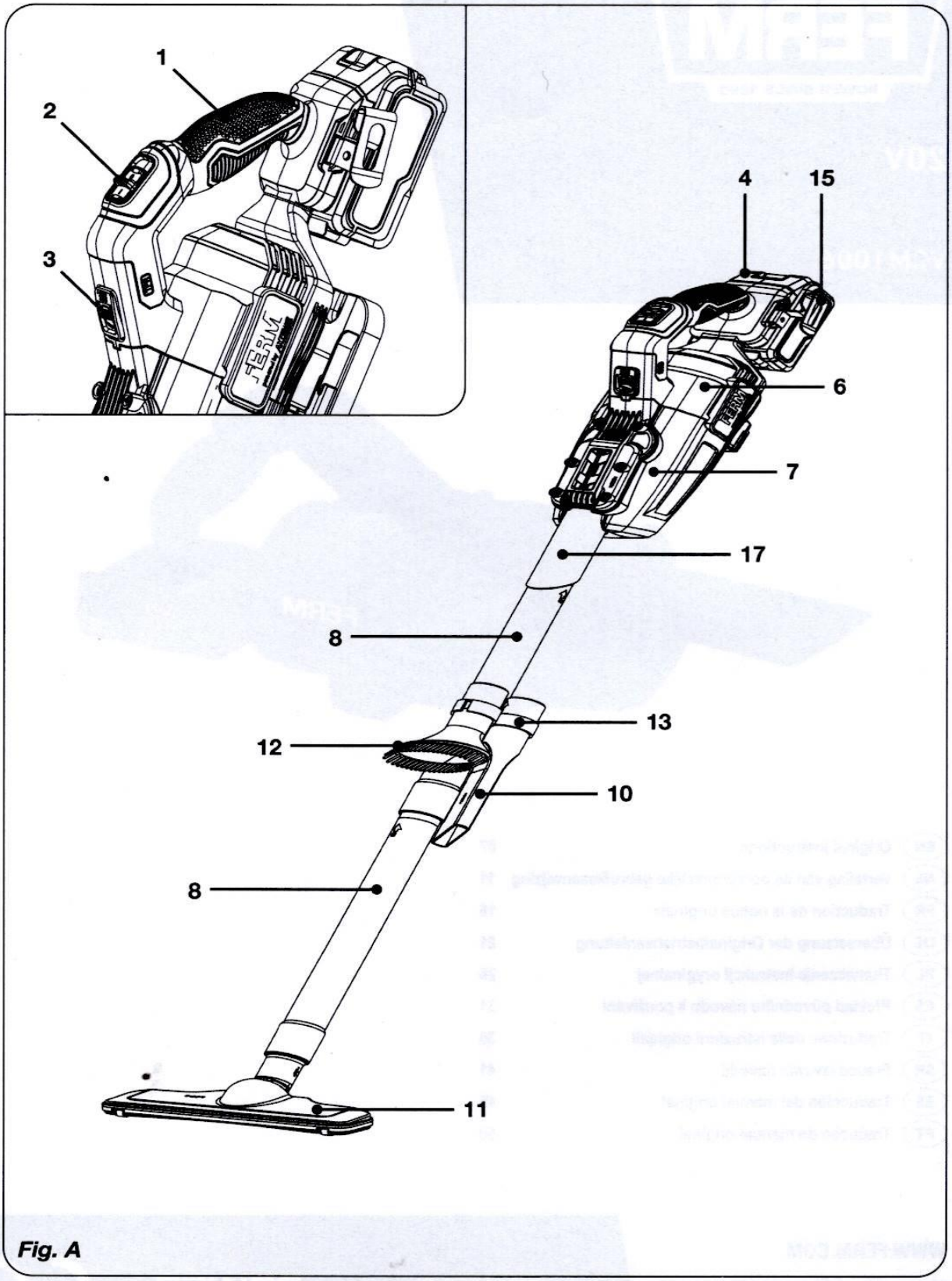

Fig. A

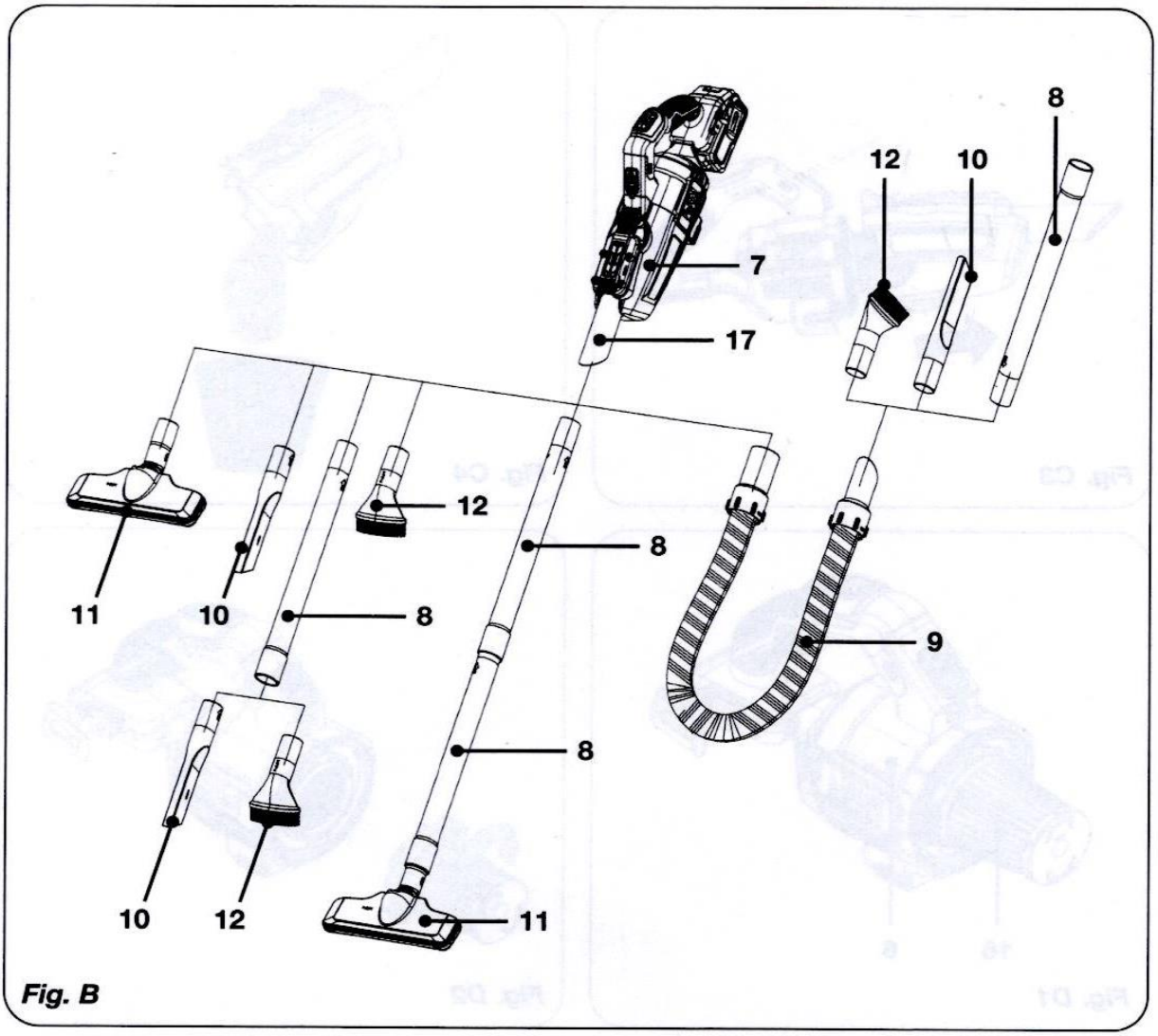

Fig. B

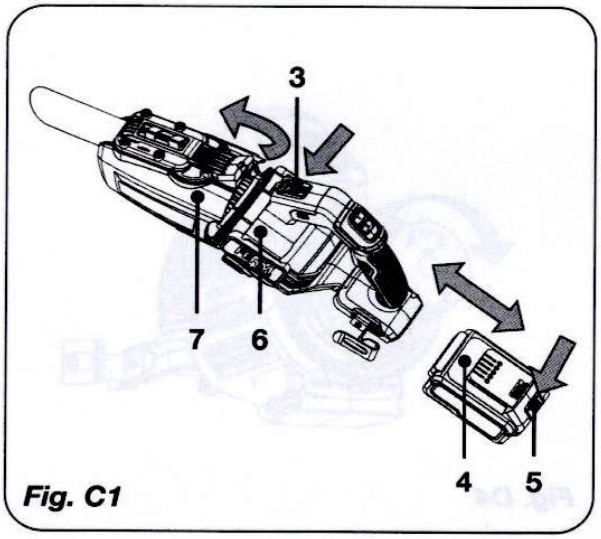

Fig. C1

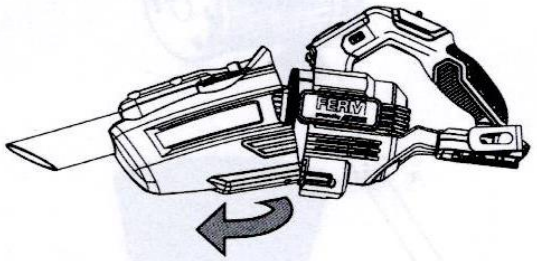

Fig. C2

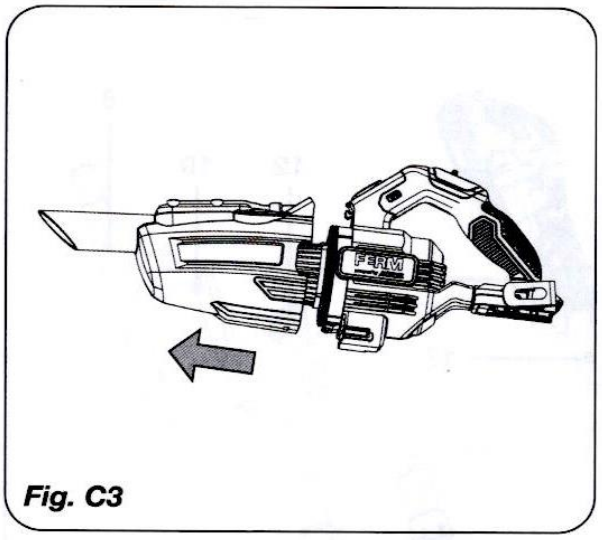

Fig. C3

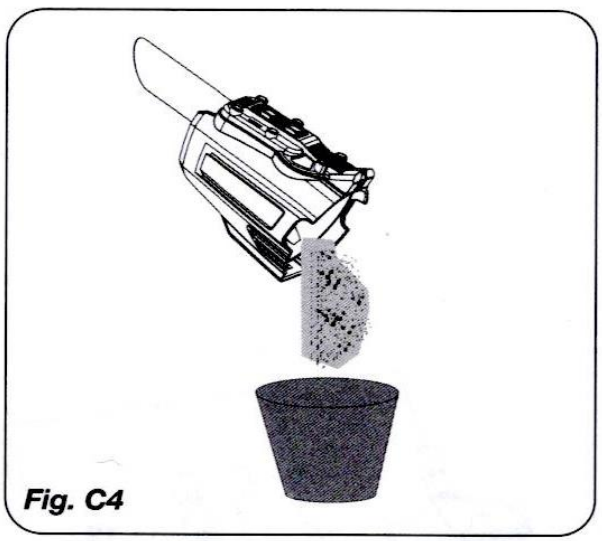

Fig. C4

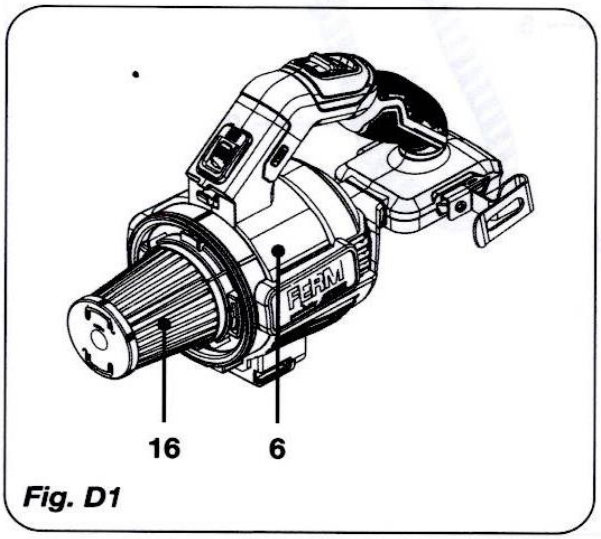

Fig. D1

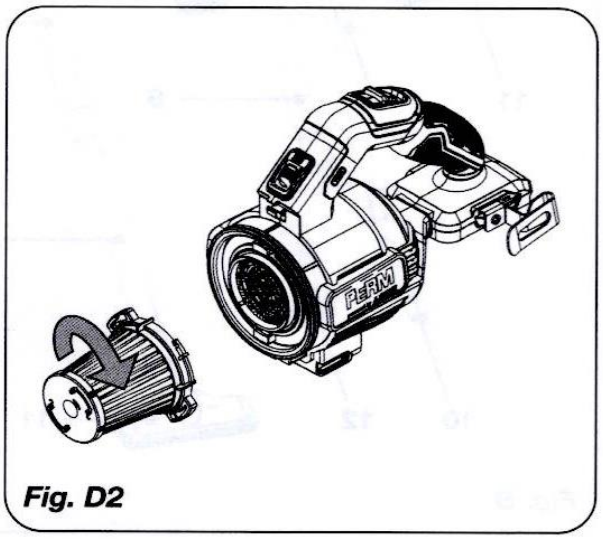

Fig. D2

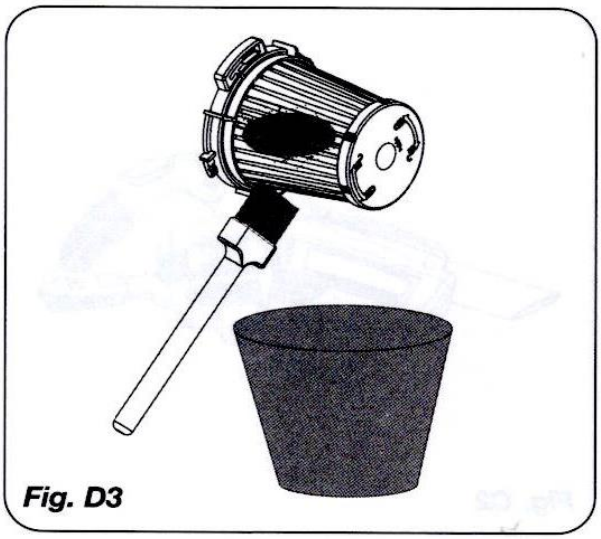

Fig. D3

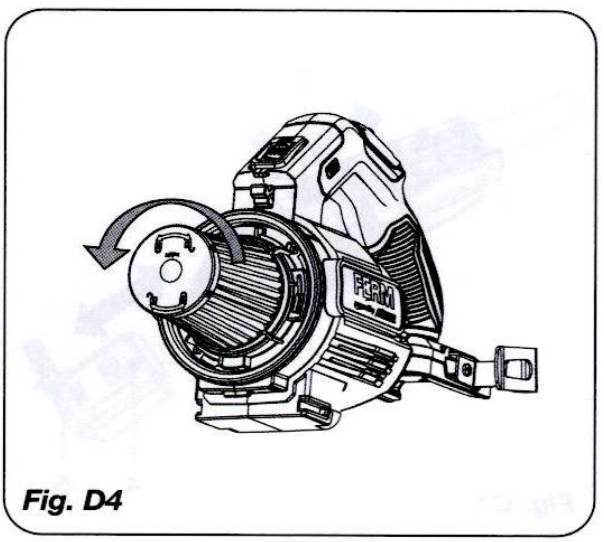

Fig. D4

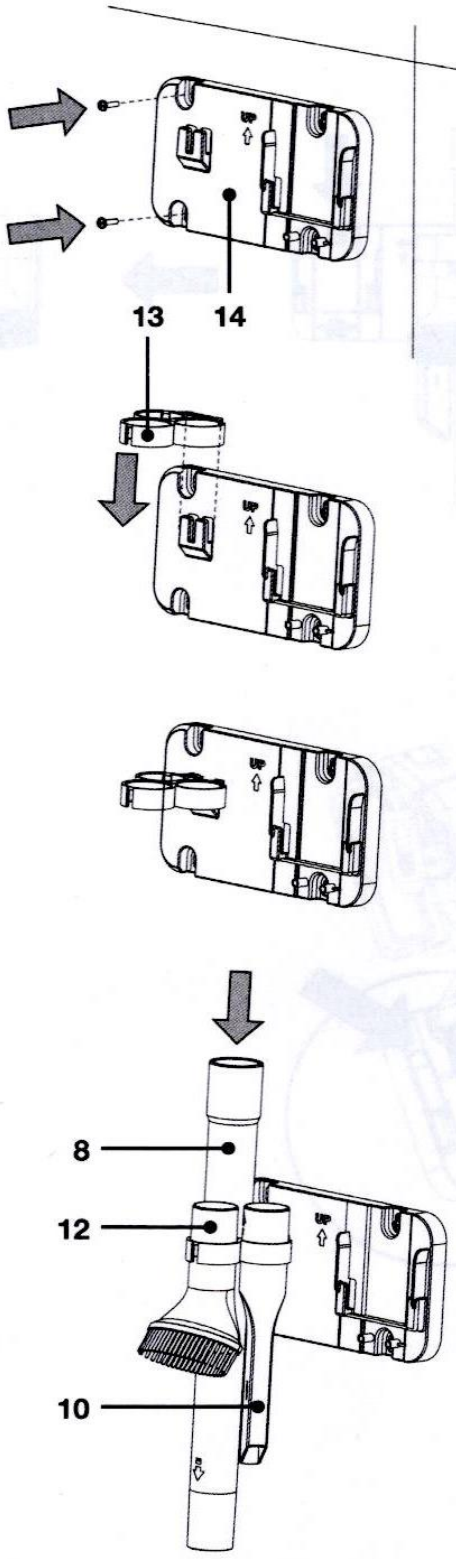

Fig. E

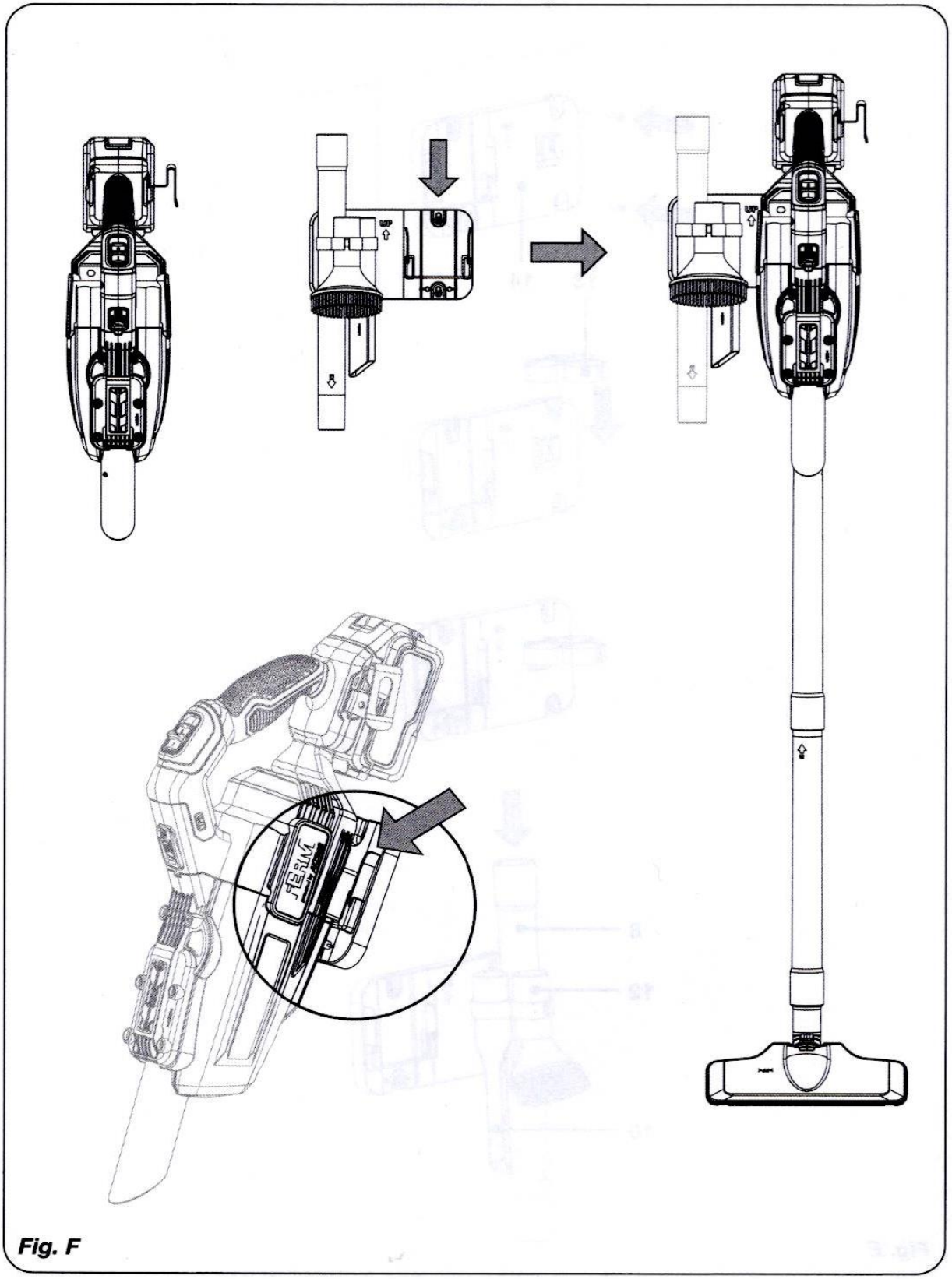

Fig. F

los materiales y/o la mano de obra, póngase en contacto directamente con su revendedor FERM.

Las siguientes circunstancias están excluidas de esta garantía:

- Se han realizado o se ha intentado realizar reparaciones o alteraciones en la máquina por parte de centros de servicio no autorizados.
- Desgaste normal.
- Se ha hecho un mal uso de la herramienta, se ha tratado mal o no se ha hecho un mantenimiento correcto.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

Esta constituye la única garantía, expresa e implícita, ofrecida por la empresa. No existen otras garantías expresas ni implícitas distintas a la especificada en el presente documento, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación a un propósito particular. FERM no será responsable bajo ninguna circunstancia de ningún daño incidental o consecuente. Los recursos de los distribuidores están limitados a la reparación o sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin aviso previo.

ASPIRADOR
VCM1006

Obrigado por ter adquirido este produto da FERM. Ao fazê-lo, adquiriu um excelente produto, fornecido por um dos principais fornecedores da Europa. Todos os produtos fornecidos pela Ferm são fabricados de acordo com os mais elevados padrões de desempenho e segurança. Como parte da nossa filosofia, fornecemos também um excelente serviço de assistência ao cliente, apoiado pela nossa garantia abrangida. Esperamos que utilize este equipamento durante muitos anos.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia os avisos de segurança fornecidos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. *O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.* ***Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.***

Os seguintes símbolos são utilizados no manual do utilizador ou no equipamento:

Leia o manual do utilizador.

Indica o risco de ferimentos, morte ou danos na ferramenta se as instruções indicadas neste manual não forem seguidas.

Risco de choque eléctrico.

Não utilizar debaixo de chuva.

Não elimine o equipamento em depósitos não adequados.

O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis nas directivas europeias.

AVISOS DE SEGURANÇA

ESTE EQUIPAMENTO PODE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS A PARTIR DOS 8 ANOS E POR PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS OU COM FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTOS QUE TENHAM RECEBIDO INSTRUÇÕES OU SUPERVISÃO SOBRE A UTILIZAÇÃO SEGURA DO EQUIPAMENTO E COMPREENDAM OS RISCOS ENVOLVIDOS. AS CRIANÇAS DEVEM SER VIGIADAS PARA QUE NÃO BRINQUEM COM O EQUIPAMENTO. A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO POR PARTE DO UTILIZADOR NÃO DEVEM SER EFECTUADAS POR CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA SOBRE A FERRAMENTA ELÉCTRICA

AVISO!
Leia todos os avisos de segurança e instruções. *O não cumprimento dos avisos e das instruções pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. *O termo "ferramenta eléctrica" indicado nos avisos diz respeito à ferramenta eléctrica com alimentação pela rede (com fio) ou por bateria (sem fio).*

1) Utilização e segurança do produto

a) **Não aspire materiais que sejam perigosos para a saúde, por exemplo, serradura de faia ou de carvalho, pó de alvenaria e amianto.** *Estes materiais são considerados cancerígenos.* **Informe-se sobre os regulamentos/leis válidas no seu país relativos ao manuseamento de materiais perigosos para a saúde.**

b) **Só deve utilizar o aspirador depois de compreender e conseguir efectuar todas as funções sem dificuldades ou tiver recebido instruções adequadas.** *Uma leitura atenta reduz a probabilidade de erros de funcionamento e ferimentos.*

c) **O aspirador é adequado apenas para aspirar materiais secos.** *A entrada de líquidos aumenta o risco de choque eléctrico.*

d) **O aspirador só pode ser utilizado e armazenado em interiores.** *A penetração de chuva ou humidade na tampa do aspirador aumenta o risco de choque eléctrico.*

e) **Não aspire poeiras quentes ou em chamas nem em salas onde haja risco de explosão.** *As poeiras podem arder ou explodir.*

f) **Retire a bateria do aspirador antes de efectuar a manutenção, limpeza, efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar o aspirador.** *Esta medida de segurança impede o arranque acidente do aspirador.*

g) **Forneça ventilação adequada no local de trabalho.**

h) **O aspirador deve ser reparado apenas por um técnico especializado e deve utilizar apenas peças sobresselentes originais.** *Desta forma, é garantida a segurança do aspirador.*

i) **Quando limpar o aspirador, não aponte o jacto de água directamente para o equipamento.** *A penetração de água na tampa do aspirador aumenta o risco de choque eléctrico.*

j) **Quando não utilizar o aspirador, armazene-o num local seguro.**

k) **O local de armazenamento deve ser seco e trancado com chave.** *Isto impede que o aspirador fique danificado quando for armazenado ou se for utilizado por pessoas inexperientes.*

l) **O dispositivo não é adequado para uso comercial ou industrial.**
- *Não utilize o equipamento para aspirar substâncias húmidas ou líquidos.*
- *Não utilize o equipamento para aspirar cinza ou fuligem.*
- *Não utilize o equipamento para aspirar entulho.*

2) Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias

a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.*

b) **Utilize apenas ferramentas eléctricas que tenham baterias especificamente concebidas.** *A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.*

c) **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos**

metálicos, tais como clipes para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação entre um terminal e outro. *O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.*

d) **Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** *O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.*

e) **Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas.** *As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento inesperado, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*

f) **Não exponha a bateria ou as ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *A exposição a fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode causar uma explosão. NOTA: a temperatura "130 °C" pode ser substituída pela temperatura "265 °F".*

g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora do intervalo de temperaturas especificado nas instruções.** *O carregamento inadequado ou de acordo com temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

3) Assistência

a) **A ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes idênticas.** *Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.*

b) **Nunca repare baterias danificadas.** *A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou fornecedores de assistência autorizados.*

2. INFORMAÇÕES SOBRE A MÁQUINA

Utilização pretendida

O aspirador portátil é adequado para aspirar a seco, com um filtro HEPA auxiliar. O aspirador não é concebido para aspirar poeiras inflamáveis, explosivas ou perigosas. O aspirador só pode ser utilizado e armazenado em interiores, em residências privadas, espaços fechados num ambiente doméstico e à temperatura ambiente. O dispositivo não é adequado para uso comercial ou industrial.

Especificações técnicas

N.º do modelo	VCM1006
Tensão	20 V
Força de aspiração	≥ 7 kPA, 4 m³/min
Capacidade do recipiente	600 ml
Diâmetro do tubo	Ø 32 mm
Peso	2,3 kg

Utilize apenas as seguintes baterias da plataforma de baterias AX-POWER, 20 V. A utilização de quaisquer outras baterias pode causar ferimentos graves ou danos na ferramenta.
CDA1158 Iões de lítio, 20 V, 1,5 Ah
CDA1154 Iões de lítio, 20 V, 2 Ah
CDA1155 Iões de lítio, 20 V, 4 Ah

Os seguintes carregadores podem ser utilizados para carregar estas baterias.
CDA1156 Adaptador de carregador
CDA1157 Carregador rápido
CDA1175 Carregador rápido

As baterias da plataforma AX-POWER, 20 V são intercambiáveis com todas as ferramentas da plataforma de baterias FERM AX-POWER.

Descrição

Os números indicados no texto dizem respeito aos diagramas nas páginas 2 e 6.

1. Punho
2. Interruptor para ligar/desligar
3. Botão de libertação do depósito de poeiras
4. Bateria
5. Patilha de libertação da bateria
6. Compartimento do motor
7. Depósito de poeiras
8. Tubo de extensão
9. Mangueira de aspiração
10. Bocal com ranhura
11. Bocal para limpeza do chão
12. Bocal com escova
13. Suporte para bocais

14. Suporte de armazenamento
15. Gancho da correia
16. Filtro HEPA
17. Abertura de aspiração

3. MONTAGEM

Retire a bateria antes de efectuar qualquer tarefa na ferramenta eléctrica.

A bateria deve ser carregada antes de utilizá-la pela primeira vez.

Inserir a bateria na máquina (Fig. C)

O exterior da bateria deve estar limpo e seco antes de inseri-lo no carregador ou na máquina.

1. Insira a bateria (4) na base da máquina, como indicado na Fig. C1.
2. Empurre a bateria ainda mais até encaixar no respectivo local.

Retirar a bateria da máquina (Fig. C)

1. Carregue na patilha de libertação da bateria (5).
2. Retire a bateria da máquina, como indicado na Fig. C1.

Se não utilizar a máquina durante um período de tempo mais prolongado, é aconselhável armazenar a bateria no estado carregado.

Montagem dos bocais (Fig. D)

Monte os bocais (10, 11, 12) directamente na abertura de aspiração (17) da máquina ou utilize o tubo de extensão (8). Os bocais podem ser utilizados também com a mangueira de aspiração (9) e permitem maior liberdade de movimentos.

Bocal para limpeza do chão (11)

O bocal para limpeza do chão é concebido para aspiração doméstica a seco, por exemplo, em casa, sala de trabalho ou automóvel.

Bocal com ranhura (10)

O bocal com ranhura é concebido para aspiração doméstica a seco e a húmido, cantos e outros locais de difícil acesso.

Bocal com escova (12)

O bocal com escova é concebido para aspiração doméstica a seco, por exemplo, de almofadas de sofás ou móveis de tecido.

Suporte do bocal (13)

O suporte do bocal é concebido para fixar os bocais incluídos. Pode ser fixado no suporte de armazenamento (14) ou no tubo de extensão (8)

Suporte de armazenamento (14)

Coloque o aspirador e os acessórios do aspirador no suporte de armazenamento fornecido (14) na parede.

Instalação e montagem do suporte de armazenamento (Fig. E)

1. Faça furos na posição indicada na parede.
2. Monte o suporte de armazenamento (14), com a seta a apontar para cima. Monte o suporte de armazenamento com os parafusos e buchas com firmeza.
3. Encaixe o suporte do bocal na ranhura até ficar bem apertado.
4. Armazene os acessórios no suporte do bocal.
5. Encaixe o aspirador no lado inferior do suporte de armazenamento até a máquina ficar fixada no respectivo local (Fig. F).

4. FUNCIONAMENTO

Nota: O esvaziamento frequente do depósito de poeiras e a limpeza do filtro completo garante uma excelente capacidade de aspiração.

Ligar e desligar (Fig. A)

- Para ligar a máquina, empurre o interruptor para ligar/desligar (2) para a frente.
- Para desligar a máquina, empurre de novo o interruptor para ligar/desligar (2) para trás.

5. MANUTENÇÃO

Antes de efectuar a limpeza e a manutenção, desligue sempre a máquina e retire a bateria da máquina.

Limpe a caixa da máquina com regularidade com um pano macio, de preferência após cada utilização. Certifique-se de que as aberturas

de ventilação não têm pó ou sujidade. Retire a sujidade muito persistente com um pano macio humedecido com água de sabão. Não utilize solventes, como gasolina, álcool, amoníaco, etc. Este tipo de produtos químicos danificam os componentes sintéticos.

Limpar o depósito de poeiras (Fig. C)
Para manter o desempenho adequado do aspirador, limpe o depósito de poeiras (7) depois de cada utilização.

- Carregue no botão de libertação (3) e retire o depósito de poeiras (7) do compartimento do motor (6).
- Agite/bate no depósito de poeiras sobre um caixote do lixo adequado. Se necessário, limpe o depósito de poeiras com um pano húmido. Se necessário, limpe o filtro HEPA (consulte "Limpar o filtro HEPA").
- Volte a inserir o filtro HEPA (16) no depósito de poeiras (7).
- Em seguida, coloque o depósito de poeiras na parte inferior do compartimento do motor, aplique uma pressão ligeira até ouvir o som de encaixe do depósito de poeiras.

Limpar o filtro HEPA (Fig. D)

- Carregue no botão de libertação (3) e retire o depósito de poeiras (7) do compartimento do motor (6).
- Rode o filtro para a direita para retirar o filtro HEPA (16) do compartimento do motor.
- Agite/bate no filtro sobre um caixote do lixo adequado. Se necessário, pode molhar o filtro (16): Limpe-o com água corrente sem detergente de limpeza, agite/bata no filtro até ficar o mais seco possível e aguarde 24 horas até o filtro secar, para evitar a formação de bolor.
- A montagem do filtro deve ser feita pela ordem inversa.

AVARIAS

Se o desempenho da aspiração não for suficiente, verifique o seguinte:

1. **O depósito de poeiras (7) está cheio?**
   - *Consulte "Limpar o depósito de poeiras".*
2. **O filtro HEPA (16) está obstruído com pó?**
   - *Consulte "Limpar o filtro HEPA".*
3. **A capacidade da bateria é reduzida?**
   - *Assegure-se de que a bateria está totalmente carregada para obter uma capacidade ideal de aspiração.*

O esvaziamento frequente do depósito de poeiras (7) e a limpeza do filtro HEPA (16) garante uma capacidade ideal de aspiração.

AMBIENTE

Os equipamentos eléctricos ou electrónicos defeituosos e/ou eliminados devem ser recolhidos em locais de reciclagem adequados.

Apenas para os países da CE
Não elimine as ferramentas eléctricas em conjunto com os resíduos domésticos. De acordo com a directiva europeia 2012/19/CE sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e a respectiva implementação na legislação nacional, as ferramentas eléctricas que já não sejam utilizadas devem ser recolhidas em separado e eliminadas de maneira ecológica.

GARANTIA

Os produtos da FERM são desenvolvidos de acordo com os padrões de qualidade mais elevados e não têm quaisquer defeitos em termos de materiais e mão-de-obra em relação ao período estipulado por lei, cujo início é a partir da data de compra original. Se o produto apresentar qualquer falha durante este período devido a qualquer defeito no material e/ou de mão-de-obra, contacte o fornecedor da FERM directamente.

As seguintes circunstâncias estão excluídas desta garantia:

- Se forem efectuadas ou tentadas quaisquer reparações e/ou alterações na máquina por centros de assistência não autorizados.
- Desgaste normal.
- Se a ferramenta foi utilizada de maneira abusiva, indevida ou a manutenção for efectuada de maneira incorrecta.
- Se forem utilizadas peças sobresselentes não originais.

Isto constitui a única garantia feita pela empresa, de maneira expressa ou implícita. Não existem quaisquer outras garantias expressas ou implícitas que se prolonguem, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação para fins específicos. A FERM não será, em nenhuma circunstância, responsável por danos incidentais ou indirectos. Os fornecedores devem estar limitados a reparar ou substituir as unidades ou peças que não estejam em conformidade.

O equipamento e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

DECLARATION OF CONFORMITY
VCM1006 - VACUUM CLEANER

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.

(ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.

(PT) Declaramos por nossa total responsabilida-de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.

(IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

(SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/EU från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.

(FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset: täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien vaarallisten aineiden käytön rajoitusta sähkö- ja elektronisissa laitteissa.

(NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler: er i samsvar med EU-direktivet 2011/65/EU fra Europa-parlamentet og Europa-rådet, pr. 8 juni 2011, om begrensning i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

(DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

(HU) Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék megfelel az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének (VI.8.), valamint a következő szabványoknak és jogszabályoknak:

(CS) Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU Evropské rady a parlamentu ze dne 8. června, která se týká omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, a splňuje také všechny požadavky následujících norem a předpisů:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Je v súlade s normou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.

(SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom terpredpisom: je v skiadu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

(LT) Prisiimdami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus: atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

(LV) Ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

(ET) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem: ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

(RO) Declarăm prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European şi a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanţe periculoase la echipamentele electrice şi electronice.

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornoĻšu da je strojem ukladan sa slijedešim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama: usklađeno s Direktivom 2011/65/EU europskog parlamenta i vijeća izdanom 8. lipnja 2011. o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

(SR) Izjavljujemo, pod isključivom odgovornošću, da je proizvod usaglašen sa Smernicom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i da je usaglašen sa Savetom od 9 juna, za ograničenje korišćenja određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi prema sledećim standardima i regulativima

(RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам: соответствует требованиям Директивы 2011/65/EU Европейского парламента и совета от 8 июня 2011 г. по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании

(UK) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам: задовольняє вимоги Директиви 2011/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року на обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

(EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα: συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

(AR) نعلن على مسئوليتنا وحدنا أن هذا المنتج يتوافق مع المعايير والتوجيهات التالية:

(TR) Tek sorumlusu biz olarak bu ürünün aşağıdaki standart ve yönergelere uygun olduğunu beyan ederiz.

EN 60335-1; EN 60335-2-2; EN 62233; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; 2014/35/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2012/19/EU

Zwolle, 01-07-2023
CEO FERM

H.G.F Rosberg

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands

2307-24

WWW.FERM.COM

©2023 FERM